Эстуарный английский

Берещенко Надежда Владимировна
Старший преподаватель ГГУ им. Ф. Скорины,
Беларусь, Гомель
E-mail: nadusha_b@inbox.ru

Основная цель статьи — изучение основных фонетических особенностей эстуарного английского.

Каждый национальный вариант английского языка имеет свою собственную орфоэпических норму, так RP (Received Pronunciation) является орфоэпической нормой для британского варианта английского языка. Кроме RP в Британии выделяют еще один широко употребляемый вариант произношения — Эстуарный английский (Estuary English). Впервые он был замечен в начале 1980-х годов. Термин Estuary English был впервые употреблен Дэвидом Роузварном в 1984 году и происходит от английского названия устья Темзы «estuary».

Фонетист Джон Кристофер Уэллс определяет эстуарный английский как «стандартный вариант английского с акцентом юго-востока Англии». В последние десятилетия наблюдается снижение употребления британского нормативного произношения Received Pronunciation и возможная замена последнего эстуарным английским. Как правило, он воспринимается, как компромисс между использованием лондонского просторечья кокни и RP. К наиболее очевидным фонетическим особенностям эстуарного английского можно отнести следующие явления.

Гортанная смычка или твердый приступ (T-glottalling). Смычно-взрывной согласный звук [t] часто заменяется гортанной смычкой (можно услышать у носителей языка между частями восклицания uh-oh), обозначаемой в транскрипции знаком [ʔ], как в football ['fʊʔbɔːl], quite good [kwaɪʔ gʊd], witness ['wɪʔnəs], quite wrong [kwaɪʔ rɒŋ].

Вокализация L. В RP традиционно описывается два основных аллофона звука [l] — светлый оттенок [l], используемый перед гласными и сонантом [j] и темный [ɬ], используемый перед согласными и в конце слов. Именно темный оттенок [ɬ] подвергается процессу вокализации и становится гласным, т.е.:[ɬ] → [o]. Таким образом, в эстуарном английском при произнесении таких слов, как milk, кончик языка может вообще не касаться альвеол: вместо этого произносится новый вид дифтонга — [mɪok]. По аналогии shelf становится [ʃeof], tables ['teɪboz], apple ['æpo].

Сращение согласных звуков [tj] и [dj] (Yod-coalescence) — тенденция превращать [tj] в [tʃ], [dj] в [dʒ]. Так, например, слово Tuesday, первоначально имеющее в начале ['tjuːz-], может звучать ['tʃuːz-], идентично choose [tʃuːz]. Слова tune и duke звучат как [tʃuːn], [dʒuːk], а в reduce второй слог может произносится как juice.

Удлинение и напряженный характер [i:] в позиции перед гласным и на конце слова: happy ['hæpiː], city ['sɪtiː], lovely ['lʌvliː]. Для обозначения конечного [ɪ] используется значок [i] — ['hæpi, 'kɒfi, 'væli].

Опускание звука [h] (H-dropping), т.е., отсутствие [h] в ударных словах, например: hat [æʔ], [əʊ'tel].

Замена согласных [θ, ð] звуками [f, v] (Th-Fronting) — замена межзубных согласных [θ, ð] звуками [f, v] соответственно, как, например, в словах three [friː] , think [fɪŋk] , north [nɔːf], other ['ʌvə], southern ['saʊvən].

Многие из характеристик эстуарного английского постепенно включаются в орфоэпическую

норму британского английского, RP. Тем не менее, учителям иностранного языка, применяющим британско-ориентированный английский, рекомендуется продолжать использовать вариант RP в качестве произносительной модели при условии регулярного обновления последнего.